



ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
ROAD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD OR ROAD UNDER CONSTRUCTION	CHEMIN DE TERRE, D'HYVER OU ROUTE EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDRO-ANCHORAGE, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS	PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMITÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
-SECTION CORNERS	-COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE: IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
INUNDATED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TAIN AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGOONS	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYGOONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY

COMPILATION

PHOTOGRAPHIE

RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION

DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

9V

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION

IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.

UN

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT

POINT DE REPÈRE

CHURCH — ÉGLISE (see above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point

LONGITUDE: EST: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère

Estimate tenths of a square from this line eastward to point

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est

15

97

NORTHING: Read number on grid line immediately below point

LATITUDE: NORD: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère

Estimate tenths of a square from this line northward to point

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord

14

98

GRID REFERENCE: SAMPLE

EXEMPLE DU QUADRILLAGE

975984

Nearest smaller grid reference 100,000 metres (about 63 miles)

La quadrante inférieure la plus petite à 100,000 mètres (environ 63 milles)

104 B/13	104 B/14	104 B/15
104 B/12	104 B/11	104 B/10
USA	104 B/6 USA	104 B/7 USA

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 9  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1974 MAGNETIC BEARING is 301°11' (537 mils)  
EST OF GRID NORTH  
ANNUAL CHANGE DECREASING 3.3'  
GRID NORTH is 1°53' (33 mils) WEST of TRUE NORTH  
for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1974 est à 301°11' (537 mils)  
EST du NORD DU QUADRILLAGE  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 3.3'  
NORD DU QUADRILLAGE est 1°53' (33 mils) à l'ouest du  
NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la carte.

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA 1975.

COMPILED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, LANDS SERVICE, BRITISH COLUMBIA 1969 from AIR PHOTOGRAPHY AND FIELD SURVEYS 1966-67.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, 1100 MAINTENANCE CENTRE, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1975.

CONTOUR INTERVAL ..... 100 FEET  
ELEVATIONS IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL  
NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

CRAIG RIVER  
CASSIAR LAND DISTRICT  
BRITISH COLUMBIA - ALASKA

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 0 1 2 3  
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000  
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000

EQUIDISTANCE DES COURBES ..... 100 PIEDS  
ÉLEVATIONS EN PIEDS AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER  
MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1975.  
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

RÉCUEILLI PAR LA DIRECTION DES LEVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1975.  
CARTOGRAPHIÉ PAR LA DIRECTION DES LEVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, SERVICE DES TERRES, COLUMBIE-BRITANNIQUE, À PARTIR DE PHOTOGRAPHIE AÉRIENNE ET LEVES SUR LE TERRAIN 1966-67.

CEES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1975. TOUS DROITS RÉSERVÉS

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300  
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000  
Pieds

104 B/11  
ÉDITION 1